



50 JAHRE KLOSTERKONZERTE & 20 JAHRE EDITION KLOSTER MAULBRONN ~ HIGHLIGHTS 2000

FURTHER INFORMATION TO THIS PUBLICATION
AND THE WHOLE CATALOGUE UNDER

WWW.KUK-ART.COM

THE 20TH ANNIVERSARY OF THE MAULBRONN MONASTERY EDITION

CONCERT HIGHLIGHTS 2000

THE 50TH ANNIVERSARY OF THE MAULBRONN MONASTERY CONCERTS

MUSIC OF THE DRESDEN COURT (c. 1730):

CONCERTO EX DIS-DUR CORNU CONCERTATO

(JUNE 12, 2000)

EXCERPTS FROM THE CHORAL CONCERT

„THE DIVINE LITURGY“

(JUNE 25, 2000)

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791):

ADAGIO FROM THE VIOLIN CONCERTO No. 5 IN A MAJOR, K. 219 „TURKISH“

(JULY 14, 2000)

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791):

SYMPHONY No. 40 IN G MINOR, K. 550 „THE GREAT“ / MOV. 1 & 4

(JULY 14, 2000)

EXCERPTS FROM THE GUITAR-DUO-CONCERT „HAYDN/DE FOSSA:

GRAND DUOS POUR DEUX GUITARES“

(SEPTEMBER 9, 2000)

HIGHLIGHTS FROM GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759):

JUDAS MACCABAEUS, HWV 63

(SEPTEMBER 22 & 23, 2000)

CONCERT RECORDINGS FROM THE GERMAN
UNESCO WORLD HERITAGE SITE MAULBRONN MONASTERY

HD RECORDING · DDD · DURATION: c. 77 MINUTES
DIGITAL ALBUM · 22 TRACKS · INCL. DIGITAL BOOKLET



Anonymous Music of the Dresden Court (c. 1730):
CONCERTO EX DIS-DUR CORNU CONCERTATO
performed by Julia Ströbel-Bänsch & Mirjam Budday (Oboe)
Joachim Bänsch (French Horn) · Erika Budday (Organ)
on June 12, 2000

1. I. ALLEGRO [2:51] · 2. II. LARGO [2:06]
3. III. ALLEGRO [2:36]

Camille Saint-Saëns (1835-1921):
MORCEAU DE CONCERT, Op. 94
Arr. for Horn and Organ,
performed by Joachim Bänsch (French Horn) & Erika Budday (Organ)
on June 12, 2000

4. III. ALLEGRO NON TROPPO [2:13]

Choral Concert, A Cappella:
THE DIVINE LITURGY
performed by the Don Cossacks Soloists Wanja Hlibka
on June 25, 2000

5. HERR ERBARME DICH UNSER (SUNG IN RUSSIAN) [1:52]
by M. Lovorsky

6. CREDO (VIEROIOU) (SUNG IN RUSSIAN) [4:00]
by Alexander Gretchaninov (1864-1956)

7. GOTT SEI MIT UNS (SUNG IN RUSSIAN) [4:29]
by Alexander Kastalsky (1856-1926)

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791):
VIOLIN CONCERTO No. 5 IN A MAJOR, K. 219 „TURKISH“
performed by Linus Roth (Violin) and the Württemberg Chamber Orchestra,
conducted by Jörg Faerber on July 14, 2000

8. II. ADAGIO [9:33]

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791):
SYMPHONY No. 40 IN G MINOR, K. 550 „THE GREAT“
performed by the Württemberg Chamber Orchestra,
conducted by Jörg Faerber
on July 14, 2000

9. I. MOLTO ALLEGRO [6:00]

10. IV. ALLEGRO ASSIA [4:41]

String Quartets by Joseph Haydn (1732-1809),
arranged for 2 Guitars by François de Fossa (1775-1849):

GRAND DUOS POUR DEUX GUITARES
performed with historical guitares from the 19th century
by the ensemble Duo Sonare: Jens Wagner & Thomas Offermann
on September 9, 2000

11. STRING QUARTET No. 28 IN E-FLAT MAJOR,
Op. 20, No. 1, Hob.III:31 [4:00] arr. for 2 guitars

12. STRING QUARTET No. 8 IN E MAJOR,
Op. 2, No. 2, Hob.III:8: I. Allegro [3:06] arr. for 2 guitars

13. STRING QUARTET No. 8 IN E MAJOR,
Op. 2, No. 2, Hob.III:8: V. Finale. Presto [3:39] arr. for 2 guitars



George Frideric Handel (1685-1759):

JUDAS MACCABAEUS

The English Oratorio HWV 63,
performed according to the traditions of the time
by the Maulbronn Chamber Choir
and the Baroque Orchestra ‚Musica Florea Prague‘,
conducted by Jürgen Budday
on September 22 & 23, 2000
Words by Thomas Morell

14. OVERTURE [6:03]

**15. ACT 1: FATHER, WHOSE ALMIGHTY POWER THE HEAVENS,
AND EARTH AND SEAS ADORE [2:28]**
Chorus of Israelites

**16. ACT 1: COME, EVER SMILING LIBERTY,
AND WITH THEE BRING THY JOCUND TRAIN [2:58]**

Air of Israelitish Woman
Soloist: Sinéad Pratschke (Soprano)

17. ACT 2: FALLEN IN THE FOE, SO FALL THY FOES, OH LORD! [3:16]
Chorus of Israelites

18. ACT 2: WELL MAY WE HOPE OUR FREEDOM TO RECEIVE [0:15]

Recitative of Israelitish Man

Soloist: Charles Humphries (Countertenor)

19. ACT 2: SION NOW HER HEAD SHALL RAISE [1:32]

Duet of Israelitish Woman and Man

Soloists: Sinéad Pratschke (Soprano) & Catherine King (Mezzo-Soprano)

20. ACT 2: TUNE YOUR HARPS TO SONG OF PRAISE [4:29]

Chorus of Israelites

21. ACT 3: SEE, THE CONQU'RING HERO COMES! [2:53]

Chorus of Youths / Chorus of Virgins / Chorus of Israelites

22. ACT 3: HALLELUJAH, AMEN [1:43]

Chorus of Israelites

*Publishing **Authentic Classical Concerts** entails for us capturing and recording for posterity outstanding performances and concerts. The performers, audience, opus and room enter into an intimate dialogue that in its form and expression, its atmosphere, is unique and unrepeatable. It is our aim, the philosophy of our house, to enable the listener to acutely experience every facet of this symbiosis, the intensity of the performance, so we record the concerts in direct **2-Track Stereo digital**. The results are unparalleled interpretations of musical and literary works, simply - audiophile snapshots of permanent value.*

*We have been documenting for 20 years the concerts in the **UNESCO World Heritage Maulbronn Monastery**. The concerts supply the ideal conditions for our aspirations. It is, above all, the atmosphere of the romantic, candle-lit arches, the magic of the monastery in its unadulterated sublime presence and tranquillity that impresses itself upon the performers and audience of these concerts. Renowned soloists and ensembles from the international arena repeatedly welcome the opportunity to appear here - enjoying the unparalleled acoustic and architectural beauty of this World Heritage Site, providing exquisite performances of secular and sacred music, documented by us in our **Maulbronn Monastery Edition**.*

***Authentic Classical Concerts** zu veröffentlichen, heisst für uns, herausragende Aufführungen und Konzerte für die Nachwelt festzuhalten und zu vermitteln. Denn Künstler, Publikum, Werk und Raum treten in einen intimen Dialog, der in Form und Ausdruck - in seiner Atmosphäre - einmalig und unwiederbringlich ist. Diese Symbiose, die Spannung der Aufführung dem Hörer in all ihren Facetten möglichst intensiv erlebbar zu machen, indem wir die Konzerte **direkt in Stereo-Digital** aufzeichnen, sehen wir als Ziel, als Philosophie unseres Hauses. Das Ergebnis sind einzigartige Interpretationen musikalischer und literarischer Werke, schlicht - audiophile Momentaufnahmen von bleibendem Wert.*

Seit nunmehr **20 Jahren** dokumentieren wir die Konzerte im **UNESCO Weltkulturerbe Kloster Maulbronn**. Die seit **50 Jahren** bestehende Konzertreihe bietet in vielfacher Hinsicht die idealen Voraussetzungen für unser Bestreben. Es ist wohl vor allem die Atmosphäre in den von romantischem Kerzenlicht erhellten Gewölben, der Zauber des Klosters in seiner unverfälschten sakralen Ausstrahlung und Ruhe, die in ihrer Wirkung auf Künstler und Publikum die Konzerte in unserer Edition Kloster Maulbronn prägen.

Neben vielen wundervollen Mitschnitten, die wir mittlerweile veröffentlicht haben, sind die Aufführungen der Oratorien von Georg Friedrich Händel eine Kostbarkeit innerhalb der Edition. Die grössten Werke eines Komponisten als Aufführung, im gleichen Raum, mit der Handschrift eines Dirigenten und einer weitgehend identischen Besetzung von Chor, Solisten und Orchester produziert zu haben, dieser Rückblick lässt sich, angesichts der damit verbundenen Herausforderungen, für mich derzeit noch nicht in Worte fassen, zumal ein Ende der Reihe nicht absehbar ist. Mögen uns noch viele Aufzeichnungen gelingen.

Worin liegt jedoch die Faszination der Oratorien? „Alte Musik“ geht oft mit falschen Klischees einher. Spannung, Kraft, Dramatik und Virtuosität sind nicht eben jene Begrifflichkeiten, die als Synonym für Werke des Genres gelten. Doch sind es gerade diese Faktoren, die uns bewegen haben die Oratorien für die Nachwelt festzuhalten, authentisch - als Konzert.

Georg Friedrich Händel wusste das Publikum in seinen Bann zu ziehen, es erschauern zu lassen - damals wie heute. Selbst Haydn erging es nicht anders. Lassen Sie mich auf eine Anekdote eingehen: Der Niedergang Jerichos im II. Akt des Oratoriums „Joshua“ hat Händel zu einem seiner herrlichsten „Donnerchöre“ veranlasst. Bei einer grossen Aufführung 1791 in der Westminster Abbey war Haydn sehr beeindruckt. Es heisst, die Musik war ihm zwar vertraut, er sei sich jedoch ihrer Wirkkraft nur halb bewusst gewesen, ehe er sie zu hören bekam. Jedenfalls war Haydn überzeugt, dass nur ein Genie wie Händel jemals eine so überragende Komposition verfasst haben und in aller Zukunft verfassen könne ...

Damals hatten die Menschen noch Zeit, waren keiner Reizüberflutung durch Medien und Internet ausgesetzt - und dennoch tat sich auch Haydn schwer, die wahre Grösse und Kraft eines Oratoriums rechtens einzuschätzen. Diese Kraft, diese Dramatik ist die Idee, das Konzept unserer Retrospektive. Einen Querschnitt schaffen, eine Zwischenbilanz erstellen, um Ihnen damit die Welt der klassischen Musik näherzubringen.

Josef-Stefan Kindler, K&K Verlagsanstalt

WORKS & PERFORMANCES

MUSIC OF THE DRESDEN COURT (c. 1730): „CONCERTO EX DIS-DUR CORNU CONCERTATO“

The composer of this work is unknown. The recording is part of the release „Concert for Horn and Organ“, performed by Joachim Bänsch (French Horn) & Erika Budday (Organ). The both oboists Julia Ströbel-Bänsch and Mirjam Budday were guests for the recording of this work.

„MORCEAU DE CONCERT, OP. 94“ BY CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921)

Saint-Saëns composed this work in 1887. It is dedicated to the horn player Henri Chaussier (1854-1914), who performed it in the premiere in Paris (France) on February 7, 1891.

THE DIVINE LITURGY

The rich and emotional music of the Russian Orthodox Church is seldom heard in the Western world, making this treasure an even greater enhancement to the spectrum of the Edition. No western and few Russian ensembles can communicate the Orthodox liturgy as convincingly as the legitimate successors to Serge Jaroff's legendary Don Cossacks Choir. Rarely to be found on a west European release, the compositions especially selected for the liturgically conceived Musica Sacra reveal a surprising new insight into the high art of sacred Russian music and tradition.

THE VIOLIN CONCERTO NO. 5 IN A MAJOR, K. 219 „TURKISH“ AND THE SYMPHONY NO. 40 IN G MINOR, K. 550 „THE GREAT“

by Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). From the release: „Mozart & Rosetti“

When a renowned and internationally experienced orchestra such as the Wuerttemberg Chamber Orchestra Heilbronn gives the stage to a young virtuoso like Linus Roth, a classical atmosphere is created where the suspense between the audience and artists reaches a boiling point and decisively influences the style of playing. Professor Jörg Faerber staged a concert with precisely all these factors, in which the orchestra offers probably the best fundament for a young virtuoso with its perfect playing. Faerber impressively sets the intensity of the performance in tantalising contrast to the soloists' sheer feeling for Mozart.

HAYDN / DE FOSSA: GRAND DUOS POUR DEUX GUITARES

Apart from the title of the concert programme, Grand Duos pour deux Guitares, what's exceedingly attractive is the fact that a contemporary of Joseph Haydn adapted his string quartets for probably one of the most popular stringed instruments of our time – a version that was surely performed during the composer's lifetime. In such, from the perspective of zeitgeist and its conjunct societal etiquette, the comprehension of both artists' musical conceptualisation must have converged rather closely. The awe-inspiring joy of playing and charming-elegant wit of the performance at the Maulbronn Monastery's Laymen Refectory show how modern chamber music can be interpreted – to the pleasure of the audience. An almost courtly atmosphere permeated the duo's concert. But let us allow the artists some quotes themselves, out of the performance, so to speak: „Perhaps a few words about the guitars we play, because they're not the modern concert guitars that are so well known. They are replicas of instruments that were played during the classic era in Vienna, built by a certain Mr Stauer. François de Fossa, who adapted these works of Haydn's, played this type of instrument. But, we had them re-built. After all, they played on new guitars back then, so why should we have to give concerts with old ones?“ The guitarist and composer François de Fossa (1775-1849) adapted these four Divertimentos for String Quartet from Joseph Haydn (1732-1809) as „Grand Duos for Two Guitars“. De Fossa is still handled as a hot tip by today's guitarists. Only gradually is his work, including numerous adaptations and original compositions for solo guitars and guitar ensembles, being dug out of the archives and made accessible to the public.

JUDAS MACCABAEUS BY GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

This live recording of Judas Maccabaeus is part of a cycle of oratorios and masses, performed in the basilica of Maulbronn Abbey under the direction of Jürgen Budday. The series combines authentically performed oratorios and masses with the optimal acoustics and atmosphere of this unique monastic church. This ideal location demands the transparency of playing and the interpretive unveiling of the rhetoric intimations of the composition, which is especially aided by the historically informed performance. The music is exclusively performed on reconstructed historical instruments, which are tuned to the pitch customary in the composer's lifetimes (this performance is tuned in a' = 415 Hz).

The oratorio in three acts, based on a libretto written by Thomas Morell, was composed in 1746. The oratorio was devised as a compliment to the victorious Prince William Augustus, Duke of Cumberland upon his return from the Battle of Culloden (16 April 1746). The first performance took place on 1 April 1747 at Covent Garden, and Judas Maccabaeus became one of Handel's most popular oratorios. Morell's libretto is based on the deuterocanonical or apocryphal book 1 Maccabees (2-8), with motives added from the Antiquitates Judaicae by Flavius Josephus. The events depicted in the oratorio are from the period 170-160 BC when Judea was ruled by the Seleucid Empire which undertook to destroy the Jewish religion. Being ordered to worship Zeus, many Jews obeyed under the threat of persecution; however, some did not. One who defied was the elderly priest Mattathias who killed a fellow Jew who was about to offer a pagan sacrifice. After tearing down a pagan altar, Mattathias retreated to the hills and gathered others who were willing to fight for their faith. Handel's music depicts the changing moods of the Jewish people as their fortunes vary from dejection to jubilation.

ACT 1: The people mourn the death of their leader Mattathias, but his son Simon tries to restore their faith and calls them to arms (Arm, arm, ye brave). Simon's brother, Judas Maccabaeus, assumes the role of leader and inspires the people with thoughts of liberty and victory through the power of Jehovah.

ACT 2: The people have been victorious, but Judas is concerned that vanity will cause the people to claim victory for themselves. When news arrives that the Seleucid commander Gorgias is preparing to enact revenge, the people's joyous mood gives way to wailing and dejection (Ah! wretched Israel!). Again Judas rallies the people (Sound an alarm) and insists that the pagan altars must be destroyed and that false religions must be resisted.

ACT 3: Victory has finally been achieved for the Jewish people (See, the Conqu'ring Hero Comes!). News arrives that Rome is willing to form an alliance with Judas against the Seleucid empire. The people rejoice that peace has at last come to their country (O lovely peace).

WERKE UND AUFFÜHRUNGEN

MUSIK DES DRESDNER HOFES (CA. 1730): „CONCERTO EX DIS-DUR CORNU CONCERTATO“

Der Komponist dieses Werkes ist unbekannt. Die Aufnahme ist Teil der CD „Konzert für Horn & Orgel“ mit Joachim Bänsch (Horn) und Erika Budday (Orgel). Bei diesem Werk haben die beiden Oboistinnen Julia Ströbel-Bänsch und Mirjam Budday als Gäste mitgewirkt.

„MORCEAU DE CONCERT, OP. 94“ VON CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921)

Saint-Saëns komponierte dieses Werk im Jahre 1887. Es ist dem Hornisten Henri Chaussier (1854-1914) gewidmet, der als Solist bei der Premiere am 7. Februar 1891 in Paris (France) mitwirkte.

DAS CHOR-KONZERT „DIE GÖTTLICHE LITURGIE“

Die reiche und tief empfundene Musik der russisch-orthodoxen Kirche ist in der westlichen Welt nur selten zu hören. Um so mehr ist diese Kostbarkeit eine Erweiterung des Spektrums der Edition. Kein westliches und kaum ein russisches Ensemble kann die orthodoxe Liturgie wohl überzeugender vermitteln als die legitimen Nachfolger des legendären Don Kosaken Chores unter Serge Jaroff. Speziell für das liturgische Konzept der „Musica Sacra“ ausgesuchte Kompositionen, die auf kaum einer westeuropäischen Veröffentlichung zu finden sind, zeigen einen überraschend anderen Einblick in die hohe Kunst der sakralen, russischen Musik und Tradition. Grund genug dieses wohl auch für das Ensemble aussergewöhnliche Konzert zu dokumentieren.

DAS VIOLINKONZERT NR. 5 IN A-DUR, KV 219 „TÜRKISCH“ UND DIE SINFONIE NR. 40 IN G-MOLL, KV 550 „GROSSE G-MOLL-SINFONIE“

von Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Aus dem Album: „Mozart & Rosetti“

Wenn ein renommierter und international erfahrener Orchester wie das Württembergische Kammerorchester Heilbronn einem jungen Virtuosen wie Linus Roth eine Bühne bietet, ist das eine klassische Atmosphäre, in der die Spannung zwischen Publikum und Künstlern an den Siedepunkt gerät und somit die Spielweise entscheidend beeinflusst. Jörg Faerber hat mit eben diesen Faktoren ein Konzert inszeniert, in dem das Orchester in seiner perfekten Spielweise die wohl beste Basis für einen jungen Virtuosen bietet. Eindrucksvoll hat Faerber die Intensität der Aufführung in spannenden Kontrast zur reinen Mozartempfindung des Solisten gestellt.

HAYDN / DE FOSSA: GRAND DUOS POUR DEUX GUITARES

Äusserst reizvoll ist neben dem Titel des Konzertprogrammes „Grand Duos pour deux Guitares“ vor allem die Tatsache, dass ein Zeitgenosse Joseph Haydns sich dessen Streichquartette angenommen und für eines der wohl populärsten Saiteninstrumente unserer Zeit bearbeitet hat. Eine Fassung die wohl schon zu Lebzeiten des Komponisten zur Aufführung kam. Somit mag sich das Verständnis musikalischen Denkens beider Künstler, vom Zeitgeist und der damit verbundenen gesellschaftlichen Etikette her gesehen, recht nahe gekommen sein. Die wundervolle Spielfreude und der charmant-elegante Witz der Aufführung im Laienrefektorium des Klosters Maulbronn zeigen wie modern Kammermusik interpretiert werden kann. Dem Publikum zur Freude. Eine fast höfische Atmosphäre prägte das Konzert des Duos. Aber lassen wir doch einfach die Künstler selbst zu Zitate kommen, sozusagen aus der Aufführung heraus: „Vielleicht ein paar Worte zu den Gitarren auf denen wir spielen, weil, es sind ja nicht die modernen Konzertgitarren die man so kennt. Es sind Nachbauten von Instrumenten wie sie zur Zeit der Klassik in Wien gespielt wurden, gebaut von einem Herrn Staufer. François de Fossa, der diese Werke von Haydn bearbeitet hat, hat auf dieser Art von Instrumenten gespielt. Wir haben sie allerdings nachbauen lassen, ganz nach dem Motto: Die haben damals ja auch auf neuen Gitarren gespielt und warum sollen wir dann mit alten konzertieren...“ Der Gitarrist und Komponist François de Fossa (1775-1849), hat diese vier Divertimentos für Streichquartett von Joseph Haydn 1732-1809 als „Grand Duos für zwei Gitarren“ bearbeitet. De Fossa gilt unter Gitarristen heute noch als Geheimtip. Erst allmählich wird sein Schaffen, das neben zahlreichen Bearbeitungen auch Originalkompositionen für Sologitarre und Gitarrenensemble umfasst, aus den Archiven geholt und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

JUDAS MACCABÄUS VON GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Ouverture Oratorio Judah Maccabeus. angefangen den 9 July 1746. od. den 8 dieses“, schrieb er auf die erste Seite des Autographs, und am Ende der letzten steht: „S.D.G. Fine dell'Oratorio G.F.H. Agost. 11. 1746. völlig geendet.“

Auf Empfehlung des Prince of Wales hatte Händel sich an den Geistlichen Thomas Morell mit der Bitte um ein passendes Libretto gewandt. Fast ein viertel Jahrhundert später gab dieser in seinen Memoiren einen lebendigen Bericht von der Zusammenarbeit mit Händel: „Nach zwei oder drei Tagen brachte ich ihm den ersten Akt von JUDAS MACCABAEUS, der seine Zustimmung fand. ‚Gut‘, sagte er, ‚und wie wollen Sie fortfahren?‘ ‚Nun, wir müssen uns einen Kampf vorstellen, den die Israeliten gewonnen haben, und so beginnen wir mit einem Chor wie *Fallen is the Foe* oder so ähnlich.‘ ‚Nein, ich will es so haben‘, und er begann, das Thema auf dem Cembalo zu spielen, wie es jetzt dasteht. ‚Nun, machen Sie weiter‘. ‚Ich werde Ihnen morgen mehr bringen‘ ‚Nein, jetzt sofort.‘ *So fall thy Foes, O Lord* ‚Das wird gehen‘, und sogleich führte er die Komposition fort, wie wir sie in jenem wunderbaren Chor vor uns haben. (N.B.) Der Plan von JUDAS MACCABAEUS war als Huldigung für den Duke of Cumberland bei seiner siegreichen Heimkehr aus Schottland entworfen.“

Der Beginn von Händels Zusammenarbeit mit Morell bedeutet einen deutlichen Einschnitt in der Entwicklung des Oratoriums. Seit seiner Rückkehr aus Dublin 1742 hatte der Komponist mit *Samson*, *Semele*, *Hercules* und *Belshazzar* vier seiner besten dramatischen Oratorien geschrieben, deren Libretti von vier Autoren stammten. In Reverend Thomas Morell (1703-1784) stiess Händel auf einen vielseitig gebildeten Mann.

AKT 1: Die Israeliten beklagen den Tod ihres Führers Mattatias. Sie bitten Gott, ihnen einen Nachfolger zu schicken, der sie aus der Unterdrückung befreit und ihnen die Freiheit wiedergibt. Simon, einer der Söhne des Mattatias und Hoherpriester, verkündet, Gott habe seinen Bruder Judas Makkabäus als neuen Heerführer auserkoren. Judas verspricht dem jüdischen Volk Frieden und Freiheit.

AKT 2: Die Israeliten jubeln Judas Makkabäus zu, der die feindlichen Heere aus Samaria unter Apollonius und aus Syrien unter Seron geschlagen hat. Als ein Bote berichtet, dass König Antiochus ein ägyptisches Heer unter der Führung von Gorgias nach Judäa entsandt habe, überfällt Verzweiflung die Israeliten. Doch Simon und Judas stärken den Siegeswillen der israelitischen Truppen.

AKT 3: Der Tempel von Jerusalem ist zurückerobert und das Fest des Lichtes soll gefeiert werden. Ein Bote berichtet, wie Judas, der Makkabäer, den Rest der feindlichen Heere unter Nikanor bei Kapharsalama geschlagen habe. Der Sieger zieht im Triumph in Jerusalem ein und gedenkt der im Kampf Gefallenen. Von einer Mission in Rom kehrt der israelitische Gesandte Eupolemus mit einem Vertrag zurück, der die Unabhängigkeit Judäas garantiert. Die Israeliten danken Gott und preisen den Sieger, der ihnen die Hoffnung auf Frieden und Wohlstand zurückgegeben hat.

Das Libretto von Thomas Morell geht im wesentlichen auf das erste Buch der Makkabäer aus dem Alten Testament (apokryphe Schriften) zurück (1. Makk. 2-8). In ihm wird der jüdische Kampf gegen die Herrschaft der Seleukiden geschildert, die unter Antiochus IV. Epiphanes den Glauben und den Gottesdienst Israels auszurotten versuchten.

Diese Konzertaufnahme ist Teil eines Zyklus von Oratorien und Messen, die Jürgen Budday im Rahmen der Klosterkonzerte Maulbronn über mehrere Jahre hinweg aufführt. Die Reihe verbindet Musik in historischer Aufführungspraxis mit dem akustisch und atmosphärisch optimal geeigneten Raum der einzigartigen Klosterkirche des Weltkulturerbes Kloster Maulbronn. Dieser Idealort verlangt geradezu nach der Durchsichtigkeit des Musizierens und der interpretatorischen Freilegung der rhetorischen Gestik der Komposition, wie sie durch die historische Aufführungspraxis in besonderer Weise gewährleistet ist. So wird ausschließlich mit rekonstruierten historischen Instrumenten musiziert, die in den zu Lebzeiten der Komponisten üblichen Tonhöhen gestimmt sind (in dieser Aufführung a' = 415 Hz).

ZUR EDITION

„Die verlegerische Leistung von Josef-Stefan Kindler und Andreas Otto Grimminger von der K&K Verlagsanstalt ist mit ihrer Edition Kloster Maulbronn kaum hoch genug zu würdigen...“

DIE RHEINPFALZ, Juni 2016

„Die CD-Edition beginnt mit einem Paukenschlag: Die auch klangtechnisch hervorragend gelungene Einspielung dokumentiert den hohen Rang der Maulbronner Klosterkonzerte und liefert in der „Jephtha“-Diskografie eine interessante und hörenswerte Variante“

DIE RHEINPFALZ, 1998

Händel war nie in Maulbronn - und mit der mittelalterlichen Klosterwelt hat sein Schaffen im Grunde nichts zu tun. Doch seit gut 40 Jahren ist der Ort im Württembergischen, mit der einzig komplett erhaltenen mittelalterlichen Klosteranlage nördlich der Alpen, eine wichtige Pflegestätte der Händel'schen Oratorien und klassischer Musik schlechthin. Dank der CD-Mitschnitte können Händel- und Freunde klassischer Musik aus aller Welt an den Konzerten aus dem Kloster Maulbronn, das seit 1994 zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört, teilhaben. Mittlerweile liegen Einspielungen von neun Oratorien und über 60 Konzerten vor.

Mitgeschnitten und veröffentlicht werden die CDs mit den Maulbronner Aufführungen von der K&K Verlagsanstalt aus dem pfälzischen Landau, die in ihrer Edition Kloster Maulbronn Höhepunkte der Maulbronner Klosterkonzerte aufzeichnet und als CD veröffentlicht.

Verleger Josef-Stefan Kindler war sofort von der Aura des Ortes in den Bann gezogen und so sehr vom Potential der künstlerischen Arbeit in Maulbronn überzeugt, dass er das Konzept der Edition Kloster Maulbronn entwickelte. Es war von Beginn an klar, dass die Mitschnitte der Konzerte in der Edition hohen künstlerischen Ansprüchen zu genügen hatten, da sie weit mehr sein sollten als blosse Dokumentation und Souvenirs. Vor allem die Händel-Aufführungen.

Alle Maulbronner Einspielungen werden von Tonmeister Andreas Grimminger von der K&K Verlagsanstalt betreut und klangtechnisch ganz vorzüglich realisiert.

Er legt vor allem Wert darauf, so viel wie möglich von der ganz besonderen Aura der Konzerte zu vermitteln, was ausgezeichnet gelingt. Es ist in der Tat eine dichte Stimmung besonders bei den Händel-Konzerten in der altherwürdigen Klosterkirche - und wiewohl Händels Oratorien fast alle für Aufführungen in säkularen Räumen komponiert wurden, finden sie in der Maulbronner Kirche einen sehr passenden Ort. Es ist kein Zufall, dass unter anderem deshalb auch die prominenten Solisten die Konzerte in Maulbronn sehr schätzen. Der Countertenor Michael Chance, der an mehreren Konzerten mitwirkte, hat gegenüber Jürgen Budday betont, dass der Auftritt in Maulbronn für ihn „a real highlight“ in seinem Jahresprogramm, das Konzerte und Opernaufführungen an den ersten Häusern umfasst, sei.

Gleich zu Anfang der Reihe war mit Emma Kirkby ein „Weltstar“ der Alten-Musik-Szene in Maulbronn aufgetreten. Neben Michael Chance kamen und kommen international gefragte Gesangssolisten wie Nancy Argenta, Stephen Varcoe, Markus Schäfer oder Marlies Petersen (kurz nach ihrem Festspielauftritt in Salzburg) nach Maulbronn. Aber auch junge Sängerinnen und Sänger mit Zukunft gestalten die Solopartien in den Oratorien Händels. So sang die Emma-Kirkby-Schülerin Miriam Allan in „Joshua“ - und das nicht nur in der berühmten Arie „Oh! had I Jubal's lyre“ - auf absolutem Weltklasseniveau.

Auch von dem jungen Countertenor David Allsopp, der in „Joshua“ sang, wird man gewiss noch hören. Den Orchesterpart übernimmt seit einigen Jahren die Hannoverische Hofkapelle, ein hochkarätig besetztes Originalklang-Ensemble, das auch gerne nach Maulbronn kommt und mit dem die Zusammenarbeit nach den Worten von Jürgen Budday sehr produktiv ist.

Bieten die Händel-CDs bei den bekannten Werken eine spannende Alternative zu den Konkurrenztaufnahmen, gegenüber denen sie sich gut zu behaupten wissen, so haben sie etwa im Fall des „Joshua“ nicht geringen Repertoirewert. Denn auch der Aufnahme unter Robert King mit seinem „King's Consort“ gab es bis dato keine weitere anspruchsvolle Aufnahme des Werks entgegenzusetzen. Auch in der Mozartfassung des „Messias“ auf Originalinstrumenten wird die Diskografie durch den Maulbronner Konzertmitschnitt wesentlich bereichert.

Ausser dem erwähnten Robert King und Peter Neumann mit seinem Kölner Kammerchor hat kein Dirigent und hat kein Chor so konsequent und so viele Händel-Oratorien aufgenommen wie Jürgen Budday mit seinem Maulbronner Kammerchor.

Dr. Karl Georg Berg 2008,
Hausmitteilungen der Händelgesellschaft zu Halle e.V.